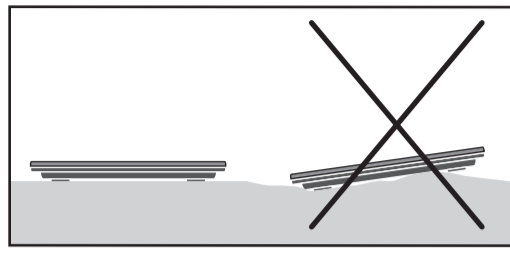
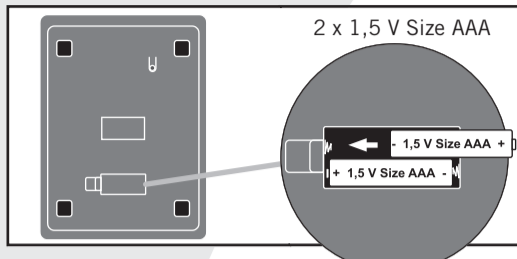
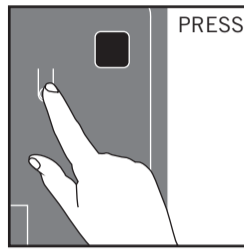
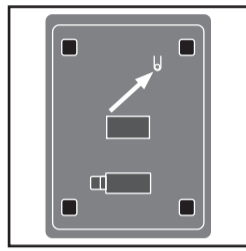
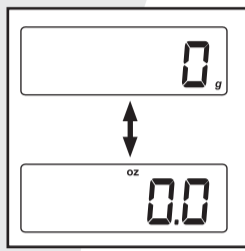


Deutsch Inbetriebnahme
 English Operation
 Français Mise en service
 Italiano Messa in funzione
 Nederlands Ingebruikname
 Español Funcionamiento
 Português Colocação em serviço
 Svenska Innan du börjar väga
 Dansk Ibrugtagning
 Suomi Käyttöönotto
 Magyar Üzembehelyezés
 Polski Uruchomienie
 Česky Zavedení do provozu
 Românește Punerea în funcțiune
 Български Въвеждане в експлоатация
 Slovenky Uvedenie do prevádzky
 Русский Ввод в эксплуатацию
 Türkçe Çalıştırılması
 Ελληνικά Αρχή λειτουργίας
 Slovensko Vklonp
 Hrvatski Puštanje u rad
 Eesti Kasutuselevõtt
 Latviski Lietošanas uzsākšana

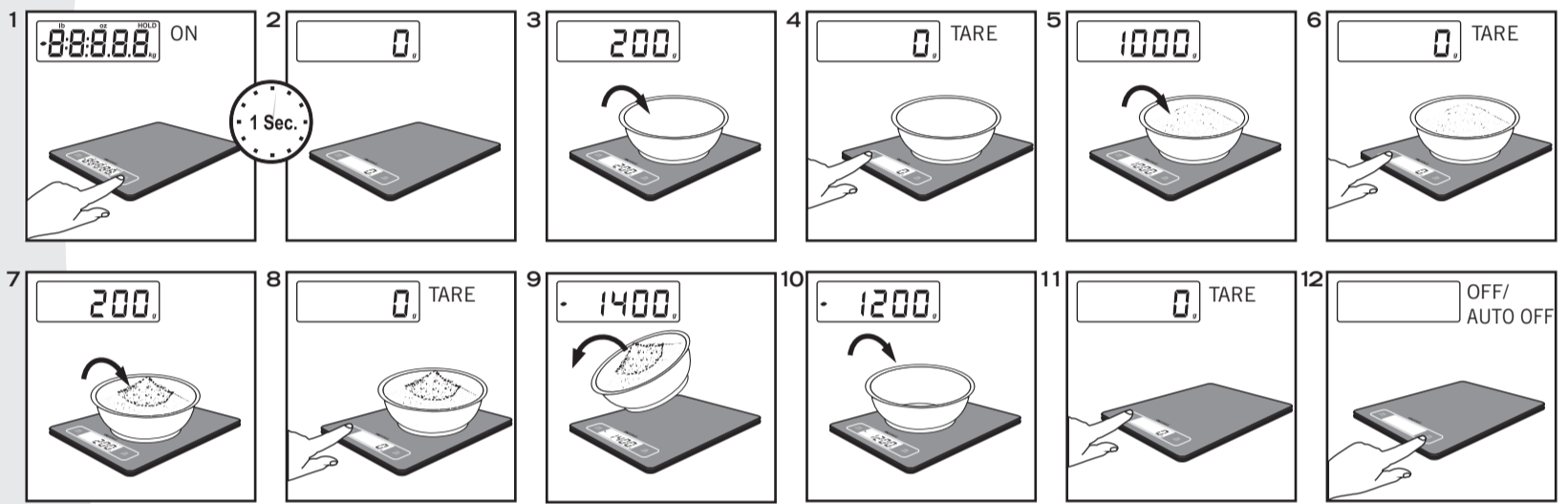


Deutsch kg/g-lb/oz umstellen
 English Convert kg/g-lb/oz
 Français Passage de kg/g à lb/oz
 Italiano Conversione kg/g-lb/oz
 Nederlands kg/g-lb/oz omstellen
 Español Cambiar kg/g-lb/oz
 Português Converter kg/g-lb/oz
 Svenska kg/g-lb/oz omställning
 Dansk kg/g-lb/oz omstilling
 Suomi kg/g-lb/oz mittayksikön vaihto
 Magyar Végrehajtjuk a kg/g-lb/oz átalálítását
 Polski Przełączycь kg/g-lb/oz
 Česky Přepnout kg/g-lb/oz
 Românește Convertire kg/g-lb/oz
 Български Превключване kg/g-lb/oz
 Slovenky Prepnutie kg/g-lb/oz
 Русский Переключение kg/g-lb/oz
 Türkçe kg/g-lb/oz seçimi
 Ελληνικά Αλλαγή από kg/g σε lb/oz
 Slovensko Preklonp na kg/g-lb/oz
 Hrvatski Pretaciti na kg/g-lb/oz
 Eesti Häällestamine kg/g-lb/oz
 Latviski Pārregulēšana uz kg/g-lb/oz

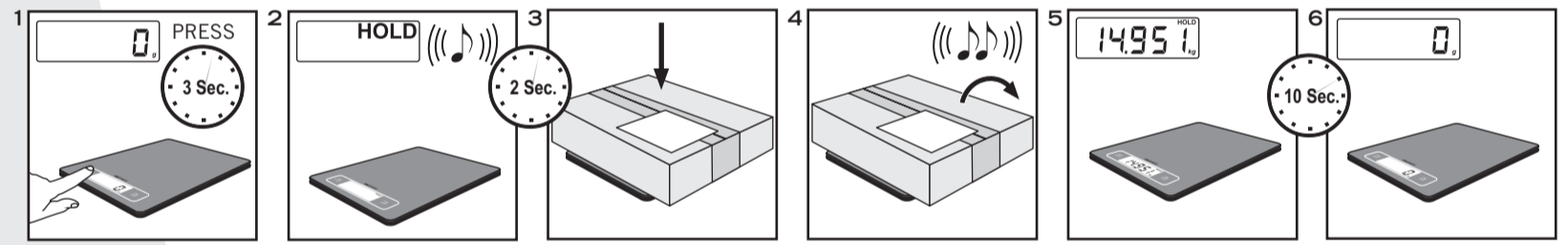


Sensor-Touch
 Tasten nur sanft berühren! Touch keys only lightly! Effleurer délicatement les touches!
 ¡Las teclas se deberán tocar siempre con suavidad! Toetsen alleen maar zacht aanraken!
 Kosketa painikkeita vain kevyesti! A gombokat csak puhán érintsük meg! Przciski naciskać tylko delikatnie! Tlačítek se dotýkejte jen jemně! Atingeți tastele cu blândețe!
 Само леко докосвайте клавишите! Klávesy stlačajte len jemne! Кнопок следует касаться очень аккуратно! Тушlara sert bir şekilde basmayın! Πιέζετε το πλήκτρα απαλά!
 Upravljanje tipk samo z rahlim dotikom! Tipke dodirujte samo lagano! Klahve puudutada õrnalt!
 Taustiniem pieskarities tikai maigi!

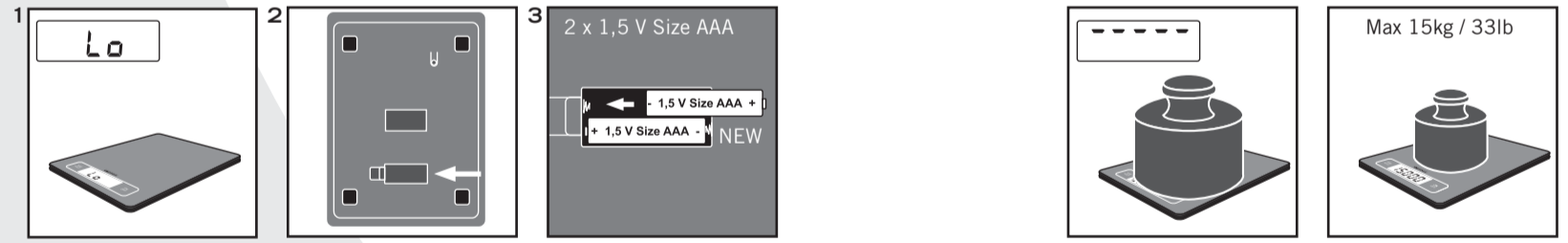
Deutsch Wiegen + Zuwiegen
 English Weighing and adding tare
 Français Pesée + fonction tare
 Italiano Pesatura + valutare
 Nederlands Weegen + Tareeren
 Español Pesar + Tara
 Português Pesar + Pesar com tara
 Svenska Vägning + tarering
 Dansk Vejning + tillægsvejning
 Suomi Punnitus + taara
 Magyar Mérés + gőnyölégsúly
 Polski Wazenie + doważenie
 Česky Vázení + dovažování
 Românește A cântărire + a taxa
 Български Взмерване за тегло + отмерване
 Slovenky Váženie + privážit
 Русский Взвешивание + довешивание
 Türkçe Tartma + lüveli tartma
 Ελληνικά Ζύγιση + Ζύγιση χυδίων υλικών
 Slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže
 Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vazi
 Eesti Kaalumine + tareerimine
 Latviski Svēršana + pārsvērt



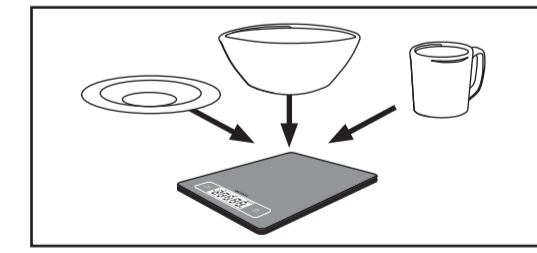
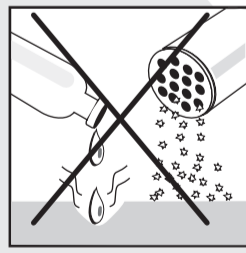
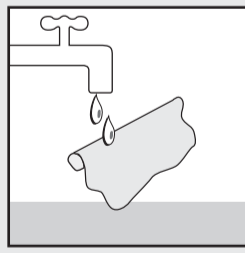
Deutsch Wiegen großer Gegenstände
 English Weighing large objects
 Français Pesaje objets grandes
 Italiano Pesatura grandi oggetti
 Nederlands Weegen van grote objecten
 Español Pesaje objetos grandes
 Português Pesagem grandes objetos
 Svenska Vägning stora objekt
 Dansk Vejning store objekter
 Suomi Punnituslaitteet suurista esineistä
 Magyar Nagy objektumok mérjük
 Polski Wazenie dużych obiektów
 Česky Vázení velké objekty
 Românește Greutate de obiecte mari
 Български Претегляне големи обекти
 Slovenky Váženie veľké objekty
 Русский Взвешивание крупных объектов
 Türkçe Büyük nesneleri ağırlık
 Ελληνικά Ζύγιση μεγάλων αντικειμένων
 Slovensko Tehtanje velikih predmetov
 Hrvatski Vaganje velikih objekata
 Eesti Suured objektid kaalutakse
 Latviski Vaganje velikih objekata



Deutsch Meldungen
 English Messages
 Français Messages
 Italiano Messaggi
 Nederlands Melding
 Español Señal
 Português Mensagem
 Svenska Meddelande
 Dansk Melding
 Suomi Virheilmoitus
 Magyar Hibajelzés
 Polski Informacje
 Česky Hlášení poruchy
 Românește Mesaje
 Български Съобщения
 Slovenky Hlásenie poroch
 Русский Сообщения
 Türkçe Mesajlar
 Ελληνικά Μηνύματα
 Slovensko Povike
 Hrvatski Veštatead
 Eesti Paziirijumi



Deutsch Reinigung und Pflege
 English Cleaning and Maintenance
 Français Nettoyage et entretien
 Italiano Pulizia e manutenzione
 Nederlands Reiniging en verzorging
 Português Limpeza e Conservação
 Svenska Rengöring och underhåll
 Dansk Rengøring og vedligeholdelse
 Suomi Puhdistus ja huolto
 Magyar Tisztítás és karbantartás
 Polski Czyszczenie i konserwacja
 Česky Čištění a údržba
 Românește Curățare și mentenanță
 Български Почистване и поддръжка
 Slovenky Čistenie a ošetrovanie
 Русский Чистота и уход
 Türkçe Temizliği ve bakımı
 Ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση
 Slovensko Čiščenje in održavanje
 Hrvatski Puhastamine ja hooldus
 Eesti Tihšana un apkope
 Latviski Tīršana un apkope



5 YEARS WARRANTY
5 ANS GARANTIE
5 JAHRE GARANTIE

Absender / Sender / Expéditeur / Mittente / Afzender / Remitente / Remetente / Avsändare / Afisender / Lähetittäjä / Feladó / Nadawca / Odeslateľ / Expediator / Подател / Odoielateľ / Отправител / Gónderen / Αποστολέας / Odróšijateľ / Pošijateľ / Saata / Nosūtītājs

Kaufdatum / Date of purchase / Date d'achat / Data d'acquisto / Koopdatum / Fecha de compra / Data da compra / Kópdatum / Kébsdato / Ostováriv / Vasárlás / időpontja / Data kupna / Datum zakoupení / Data cumpărării / дата на закупуване / Datum kúpy / Дата покупки / Satinalma tarihi / Ημερομηνία αγοράς / Datum nakupa / Datum kupovine / Ostukupuäev / Pārdošanas datums

Beanstandungsgrund / Reason for complaint / Motif de réclamation / Motivo del reclamo / Reclamegrond / Motivo de la queja / Motivo da reclamação / Reklamations-anledning / Reklamation / Reklamation / A kifogásolás alarja / Przyczyna reklamacji / Důvod reklamacie / Motivul reclamației / Причина за рекламацията / Důvod reklamácie / Причина рекламации / Şikayet sebebi / Αιτιος αποστολής / Vzrok za reklamaciju / Razlog za reklamaciju / Kaebuse põhjus / Reklamācijas iemesls

003849/A 01/2012 JFS

